



Inovamos para lhe garantir a máxima estanquidade.

We innovate to guarantee maximum sealing.

Nous innovons pour vous garantir une étanchéité maximum.

Innovamos para garantizarle la máxima estanqueidad.

ن بتكر لضمان اقصى مقاومة



O MM Group é uma empresa Portuguesa dividida em áreas de expressão internacional.

MM Group is a Portuguese company divided into areas of international expression.

MM Group est une société Portugaise organisée en domaines de portée internationale.

MM Group es una empresa Portuguesa con presencia internacional.

الدولية (م المعدنية MM Group هي شركة برتغالية مقسمة إلى مناطق التعبير الدولية

A Empresa

| PT

A MM Metalica é uma empresa especializada no fabrico de todo o tipo de condutas de ventilação, quer para mercado AVAC como para a ventilação industrial. A nossa missão consiste na busca constante de soluções que garantam os níveis de estanquidade e de resistência mecânica mais elevados do mercado.

Apostamos na qualidade, inovação produtiva, capital humano com responsabilidade social e sustentabilidade ambiental.

The Company

| EN

MM Metalica is a company specialized in the manufacture of all types of ventilation ducts, both for HVAC market and for industrial ventilation. Our mission is to constantly seek solutions that guarantee the highest levels of tightness and mechanical resistance in the market.

We bet on quality, productive innovation, human capital with social responsibility and environmental sustainability.

La Société

| FR

MM Metalica est une société spécialisée dans la fabrication de toutes sortes de conduits de ventilation, aussi bien pour le marché CVC que pour la ventilation industrielle. Nous avons pour mission la recherche constante de solutions visant à assurer les niveaux les plus élevés d'étanchéité et de résistance mécanique du marché.

Nous misons sur la qualité, l'innovation productive et le capital humain socialement responsables et écologiquement durables.

La empresa

| ES

2
MM Metálica es una empresa especializada en la fabricación de todo tipo de conductos de ventilación, tanto para el mercado de climatización como para ventilación industrial. Nuestra misión consiste en la búsqueda constante de soluciones que garanticen los niveles de estanqueidad y resistencia mecánica más elevados del mercado.

Apostamos por la calidad, la innovación productiva, el capital humano con responsabilidad social y por la sostenibilidad medioambiental.

AR |

الشركة

م المعدنية» هي شركة متخصصة في تصنيع جميع أنواع من قنوات التهوية، كانت هي لسوق التدفئة والتهوية وتكييف الهواء او كانت للأغراض التهوية الصناعية. مهمتنا هي البحث المستمر عن حلول لضمان مستويات التسرب والقدرة الميكانيكية الأكثر ارتفاعا في السوق.

نعتقاد في الجودة والإبتكار الإنتاجي ورأس المال البشري مع المسؤولية الاجتماعية والاستدامة البيئية.

A Empresa The Company La Société La Empresa

الشركة

Os Nossos Produtos | PT

A experiência adquirida e comprovada pelas inúmeras obras de referência, apoiada nos sofisticados meios de produção de que dispomos, permite garantir o fornecimento de soluções com qualidade de topo.

Qualidade - Certificação

A apostar em R&D (Research and Development) aliada à experiência do nosso corpo técnico e equipa de fabrico coloca a MM como uma referência em obras de elevada complexidade técnica e exigência de qualidade. Os produtos constam segundo as normas EN 1505, EN 1506, EN12237 SMACNA DW 144 standards.

Dentro da nossa gama detemos um processo de fabrico especial que permite o fabrico de condutas com a mais elevada classe de estanquidão prevista na norma EN 12237: Classe de estanquidão D.

4 A chapa galvanizada que utilizamos obedece à norma EN10346 - continuous hot-dip coated steel flat products - DX51D type with minimum coating of 275g/m²; Podemos, no entanto fornecer os nossos produtos com especificações mais elevadas e outros metais como chapa galvanizada com 275 g/m², aço inoxidável AISI304,316L ou alumínio.

Our Products | EN

The experience gained and proven by numerous reference works, supported by the sophisticated means of production we are applying, ensures the delivery of top quality solutions.

Quality - Certification

The commitment to R & D (Research and Development) combined with the experience of our technical team and manufacturing team makes MM a reference in works of high technical complexity and quality requirement. The products are in accordance with EN 1505, EN 1506, EN12237 SMACNA DW 144 standards.

Within our range we have a special process that allows the manufacture of ducts with the highest degree of tightness according to EN 12237: Class of tightness D.

The galvanized sheet we use complies with standard EN10346 - continuous hot-dip coated steel flat products - DX51D type with minimum coating of 275g/m²; We can, however, supply our products with higher specifications and other metals such as galvanized sheet with 275 g / m², stainless steel AISI304,316L or aluminum.

Nos Produits | FR

L'expérience acquise et avérée par de nombreux ouvrages de référence, soutenue par nos moyens de production sophistiqués, nous permet d'assurer la fourniture de solutions de qualité supérieure.

Qualité - Certification

Notre engagement en faveur de la R&D (Recherche et développement), conjugué à l'expérience de notre organe technique et de notre équipe de production, font de MM une référence dans les ouvrages de grande complexité technique, où la qualité est une exigence essentielle. Les produits sont conformes aux normes EN 1505, EN 1506, EN 12237 et SMACNA DW 144.

Nous suivons un processus spécial de production dans notre gamme qui permet de fabriquer des conduits dotés de la classe d'étanchéité la plus élevée selon la norme EN 12237 : la classe d'étanchéité D.

La tôle galvanisée que nous utilisons répond à la norme EN 10346 - Produits plats en acier revêtus en continu par immersion à chaud - type DX51D avec un revêtement minimal de 275 g/m². Nous pouvons cependant fournir nos produits avec des spécifications plus élevées et dans d'autres métaux, tels que la tôle galvanisée de 275 g/m², l'acier inoxydable AISI 304 ou 316L ou l'aluminium.

Nuestros Productos | ES

La experiencia adquirida y demostrada en un sinfín de obras de referencia, junto con nuestros sofisticados medios de producción, nos permite garantizar el suministro de soluciones de calidad máxima.

Calidad - Certificación

La apuesta por la I+D, sumada a la experiencia de nuestro cuerpo técnico y de nuestro equipo de fabricación, sitúan a MM como una referencia en obras de gran complejidad técnica y exigencia de calidad. Nuestros productos se ajustan a las normas EN 1505, EN 1506, EN 12237 y a los estándares DW144 de la SMACNA.

Dentro de nuestra gama contamos con un proceso de fabricación especial que permite la producción de conductos con el nivel máximo de estanqueidad previsto en la norma EN 12237: estanqueidad de clase D.

La chapa galvanizada que empleamos cumple la norma EN 10346 (productos planos de acero recubiertos en continuo por inmersión en caliente, tipo DX51D con un recubrimiento mínimo de 275 g/m²). Sin embargo, también podemos ofrecer nuestros productos con especificaciones más elevadas y en otros metales como chapa galvanizada con 275 g/m², acero inoxidable AISI304, 316L o aluminio.

AR |

التجربة المكتسبة والمثبتة من قبل العديد من الاعمال المرجع، والمدعمة من وسائل متطورة للإنتاج التي لدينا، تضمن توفير حلول ذات جودة أعلى.

شهادة جودة

الاستثمار في البحث والتطوير جنبا إلى جنب مع خبرة موظفينا التقنيين وفريق التصنيع يضع م كمخرج في أعمال عالية التعقيد تقنيا وتنطوي على الجودة. المنتجات مصنفة وفقا للحكام EN 1505, EN 1506, EN12237 SMACNA DW 144 المعايير المنتجات مصنفة وفقا للحكام EN 12237 ضمن مجموعةنا نحن نملك عملية تصنيع خاصة التيتمكن من تصنيع الأنابيب وفقا لأعلى درجة التسرب المنصوص عليها في فئة التسرب D نوع DX51D مع الحد الأدنى من طلاء 275 غ / م 10346 لوح الملافن الذي يستخدم يتوافق مع معيار AISI304,316L

لكن يمكننا أن نقدم منتجاتنا مع أعلى المواصفات والمعادن الأخرى مثل الملافن مع 275 غ / م 2، والفولاذ المقاوم للصدأ أو الألuminium

Gamas

| PT

Range of Products

| EN

Gammes

| FR

- Para além da nossa gama completa de tubagem e condutas, fabricamos soluções completas de atenuação acústica.
- Sistemas de exaustão e filtragem industrial
- Ventiladores Industriais
- Registros de caudal "Heavy Duty" para aplicações de elevada exigência
- Produção de peças sob medida: Possuímos uma unidade industrial, sediada em Guimarães e equipada com sistemas de corte laser, soldadura robotizada, quinagem e calandragem de comando numérico e uma estufa de pintura eletrostática.
- In addition to our complete range of piping and pipelines, we manufacture complete acoustic attenuation solutions.
- Exhaust systems and industrial filtration
- Industrial Fans
- "Heavy Duty" flow records for high demanding applications
- Custom parts production: We have an industrial unit, based in Guimarães and equipped with laser cutting systems, robotized welding, numerical control bending and calendering, and an electrostatic painting greenhouse.
- Outre notre gamme complète de tuyauterie et de conduits, nous fabriquons également des solutions d'atténuation acoustique clés en main.
- Systèmes d'échappement et de filtration industrielle
- Régulateurs de débit d'air « Heavy Duty » pour des applications de haute exigence
- Pièces fabriquées sur mesure : nous disposons d'une unité industrielle, installée à Guimarães, équipée de systèmes de découpe laser, de soudage robotisé, de pliage et de calandrage à commande numérique et d'un four de peinture électrostatique.



6

Gamas

| ES

- Además de nuestra gama completa de tubos y conductos, fabricamos soluciones completas de atenuación acústica.
- Sistemas de extracción y filtrado industrial.
- Ventiladores industriales.
- Registros de caudal heavy duty para aplicaciones de alto rendimiento.

- Producción de piezas a medida: contamos con una unidad industrial en Guimarães que dispone de sistemas de corte láser, soldadura robotizada, doblado y cilindrado con control numérico y horno de pintura electrostática.

www.mm-metalica.com.pt

| AR

جامع

- بالإضافة إلى مجموعتنا الكاملة من الأنابيب والقنوات، نحن نصنع حلول متكاملة لتخفيض حدة الصوت.
- أنظمة العائم وأنظمة الترشيح الصناعية.
- المرابح الصناعية (Heavy Duty) " تسجيل تدفق الهواء" متين إنتاج قطع مصممة خصيصاً لدينا وحدة صناعية، ومقرها في غيمارايش ومجهمزة بأنظمة القطع بالليزر، واللحام الروبوتية، والتقويس والঙেل.
- والتحكم العادي وفرن الطاوه الكهربائي



7

Soluções Chave-na-mão

| PT

TurnKey Solutions

| EN

Solutions clés en main

| FR

Instalações de redes de exaustão de gases, e transporte pneumático, chave-na-mão. Aliamos o conhecimento ao elevado rigor técnico e utilizamos as mais sofisticadas ferramentas de projeto e simulação.

Logística

Dispomos de uma plataforma logística adequada que permite oferecer aos nossos clientes um serviço de entregas planeadas com tempos de manuseamento curto.

Os níveis de performance e qualidade garantem a eficácia de resposta internacional.

Installations of gas exhaust networks, and pneumatic transport, turnkey. We combine knowledge with high technical rigor and use the most sophisticated design and simulation tools.

Logistics

We have a suitable logistics platform that allows us to offer our customers a scheduled delivery service with short handling times. The levels of performance and quality guarantee the effectiveness of international response.

Installation de réseaux d'évacuation des gaz d'échappement et de transport pneumatique clés en main. Nous allions la connaissance à une haute rigueur technique et nous utilisons les outils de projet et de simulation les plus sophistiqués.

Logistique

Nous disposons d'une plateforme logistique appropriée permettant d'offrir à nos clients un service de livraisons planifiées avec des temps de traitement courts.

Les niveaux de performance et de qualité assurent l'efficacité de la réponse internationale.

Soluciones llave en mano

| ES

Instalaciones de redes de extracción de gases y transporte neumático (llave en mano). Combinamos nuestros conocimientos con un elevado rigor técnico y empleamos las herramientas de proyecto y simulación más sofisticadas.

Logística

Disponemos de una plataforma logística apropiada que nos permite ofrecer a nuestros clientes un servicio de entregas planificadas con tiempos de entrega cortos.

Los niveles de rendimiento y calidad garantizan la eficacia de respuesta internacional.

| AR

حلول مفتاح في اليد

تركيب شبكات الغازات العادمة والنقل الهوائي هو مفتاح في اليد. نحن نجمع بين المعرفة والصرامة التقنية العالمية ونستخدم تصميم ومحاكاة الأدوات الأكثر تطورا.

الخدمات اللوجستية

لدينا منصة لوجستية كافية التي تسمح لنا أن نقدم لعملائنا خدمة تسليم مخطط في أوقات قصيرة. مستويات الأداء والجودة تضمن فعالية الاستجابة الدولية.



Rua de Santa Eulália, 1709 – Fracção D
4800 -098 Fermentões – Guimarães
Portugal

t.: +351 253 478 441
t.: +351 253 555 254
t.: +351 253 555255

www.mm-metalica.com.pt

UNIÃO EUROPEIA

Fundo Europeu
de Desenvolvimento Regional



Rua Narciso Espírito Santo n.º 52 – Maianga
1000 Luanda República de Angola

t.: +244 926 455 333
t.: +351 915 663 596



Av. Samora Machel, Parcela 3380 Pav 11 / 12
Bairro Tchumene II
1114 Cidade da Matola - Moçambique

t.: +258 842 564 109
t.: +258 823 982 959

www.nibema-mz.com
www.facebook.com/nibema.mz

NORTE 2020
PROGRAMA OPERACIONAL REGIONAL DO NORTE



Shahaniya
Qatar
t.: +974 33 11 31 75
metalica.doha@mm-metalica.com.pt